

招商永隆企業一網通服務賬戶維護表格
U-BANK@CMBWLB SERVICES ACCOUNT MAINTENANCE FORM

第一部分 - 公司資料

PART 1 - COMPANY INFORMATION

公司代號：
Company ID:

公司註冊英文名稱：
Registered Company Name in English

公司註冊中文名稱(如有)：
Registered Company Name in Chinese (if any)

第二部分 - 服務及賬戶設定

PART 2 - SERVICES AND ACCOUNTS SETTING

請填寫招商永隆企業一網通服務的可使用賬戶及其可提供的服務。就每項服務而言，閣下可決定其每日交易限額。當填寫可使用賬戶後，將可提供有關的服務。 Please fill in the U-BANK@CMBWLB Services accessible accounts and their available services. For each of the service, you can decide their daily transaction amount. After the accessible accounts are filled in, the related services will be available.

註：如需增加或刪除關聯公司賬戶，請填寫表格 CHD-018
Remark: For add/delete related company account(s), please fill in form CHD-018

增加 Add 刪除 Delete

轉賬至招商永隆銀行同名賬戶及賬戶查詢
Fund transfer to own Account(s) within CMB Wing Lung Bank & Account Enquiry

(1)	(2)	(3)
(4)	(5)	(6)
(7)	(8)	(9)
(10)	(11)	(12)

轉賬至招商永隆銀行第三者賬戶(支援港元/人民幣/美元/其他外幣)
Fund transfer to Third Party Account(s) within CMB Wing Lung Bank (support HKD / RMB / USD / Other Foreign Currency)

賬戶名稱 Account Name	賬戶號碼 Account No.	賬戶名稱 Account Name	賬戶號碼 Account No.
(1)		(2)	
(3)		(4)	
(5)		(6)	

轉賬至其他香港銀行賬戶(支援港元/人民幣/美元/歐羅) #1
Fund Transfer to Account(s) with Other Bank(s) in Hong Kong (support HKD / RMB / USD / EUR) #1

銀行名稱 Bank Name	賬戶名稱 Account Name	銀行編號(3位數字) Bank Code (3 digits)	賬戶號碼(最多12位數字) Account No. (Maximum.12 digits)
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(5)			
(6)			

電匯 #2 Telegraphic Transfer #2	
<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
(1) Swift 代碼 Swift Code	(2) Swift 代碼 Swift Code
收款人賬號 Beneficiary's Account No.	收款人賬號 Beneficiary's Account No.
收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address	收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address
收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address	收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address
<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
(3) Swift 代碼 Swift Code	(4) Swift 代碼 Swift Code
收款人賬號 Beneficiary's Account No.	收款人賬號 Beneficiary's Account No.
收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address	收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address
收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address	收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address
<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 增加 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
(5) Swift 代碼 Swift Code	(6) Swift 代碼 Swift Code
收款人賬號 Beneficiary's Account No.	收款人賬號 Beneficiary's Account No.
收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address	收款銀行名稱及地址 Beneficiary Bank Name & Address
收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address	收款人姓名/名稱及地址 Beneficiary's Name & Address

繳付賬單(高風險商戶) #3 Bill Payment (High risk merchant) #3								
增加 Add	刪除 Delete	賬單戶口/參考號碼 Bill Account / Reference No.	商戶名稱 Merchant Name	商戶編號 Merchant No.				銀行專用 Bank Use Only Internal Ref No.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							

全球現金管理(關聯公司為招商銀行企業客戶) #4 Global Cash Management (Related company is corporate customer of CMB) #4				
<input type="checkbox"/> 增加或修改關聯公司資料 Add or Edit Related Company Information 關聯公司必需已登記招商銀行的企業網銀及「GCM 集團賬戶」服務。 Related Company must have already registered CMB's U-Bank and GCM Account Services.				
關聯公司名稱 Related Company Name				
通訊地址 Correspondence Address				
中國公司註冊號碼 China Company Registration No.		招商銀行客戶號 CMB Customer Number		
關聯授權賬戶 Authorized Account(s) 操作權限包括： (1)查詢 (2)支付(轉賬、電匯、開立定期、外匯買賣及現金池) Operating Permission includes: (1)Enquiry, Fund Transfer, Telegraphic (2)Payment(Transfer, FixedDeposits Creation, Foreign Exchange& Cash Pool)	增加 Add	刪除 Delete	賬戶號碼 Account Number	權限 permission
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(4)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(5)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(6)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(7)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(8)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(9)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(10)	<input type="checkbox"/> 查詢 Enquiry <input type="checkbox"/> 支付 Payment	
<input type="checkbox"/> 刪除關聯公司資料 Delete Related Company Information 刪除關聯公司時，其授權賬戶及權限等資料將會一併刪除。 Once a Related Company is deleted, information of its authorized account(s) and permissions will be removed as well.				
關聯公司名稱 Company Name				
中國公司註冊號碼 China Company Registration No.		招商銀行客戶號 CMB Customer Number		
託管服務 Custody Services				
The Customer must have already signed the Custody Agreement or the Fund Administration Agreement with the Bank to enable custody services via U-BANK@CMBWLB subject to the provisions of the Custody Agreement or the Fund Administration Agreement, as appropriate. 申請經由「招商永隆企業一網通服務」使用託管服務之前，客戶必須已和銀行簽署託管協議或基金行政管理協議，託管服務將受託管協議或基金行政管理協議（如適用）的條款約束。				
託管賬戶 Custody Account(s)	賬戶號碼 Account Number			
	(1)			
	(2)			
	(3)			
	(4)			
(5)				

交易管家服務**Virtual Trading Manager Services**

The Customer must duly complete the CMB Wing Lung Virtual Trading Manager Services Application Form and submit the same to the Bank to activate the Virtual Trading Manager Services under the U-BANK@CMBWLB Services subject to the provisions in the CMB Wing Lung Virtual Trading Manager Services Application Form (including the terms and conditions set out in Part 3 - Terms and Conditions for Virtual Trading Manager Services thereof) and the General Conditions for Accounts and Services, as appropriate.

如申請在「招商永隆企業一網通服務」啓用交易管家服務，客戶必須妥為簽署並向銀行提交招商永隆交易管家服務申請表格，交易管家服務將受招商永隆交易管家服務申請表格(包括其第三部分-交易管家服務條款及細則中的條款及細則)及賬戶及服務一般條款(如適用)的條款約束。

Activate the Virtual Trading Manager Services (Please submit form CHD-058)

啓用交易管家服務 (需提交表格 CHD-058)

結單**Bank Statement**

客戶使用「招商永隆企業一網通服務」時，本行已提供電子個別賬戶結單服務。客戶亦可申請選用電子的綜合結單服務。客戶須明白這兩種結單服務的特性從而作出合適選擇。請參考下方注釋。

The Bank provides individual account e-Statement service to the Customer when they can access U-BANK@CMBWLB Services. Alternatively, the Customer can apply for consolidated e-Statement service. The Customer must understand the nature of both statement services to decide appropriate one. Please refer to the notes below.

註釋 Notes :

- 綜合結單是經由「招商永隆企業一網通服務」提供的電子結單服務，會顯示客戶名下所有的儲蓄存款賬戶和往來賬戶的交易、定期存款及其本金款額、議定利率、生效日及到期日以作參考及未被設置為「招商永隆企業一網通服務」的可使用賬戶，如客戶申請選用綜合結單服務被本行接納，本行將不再提供上述賬戶的個別賬戶結單(包括郵寄及電子結單服務)。其他產品例如公司信用卡，貸款和證券產品請參見相關產品結單。 Consolidated statement is an e-statement view via U-BANK@CMBWLB Services, which displays transactions of ALL Savings Accounts and Current Accounts under the same customer, fixed deposit's principal amount, agreed rate, effective date and maturity date are for reference and including the accounts which are NOT set as U-BANK@CMBWLB Services accessible accounts. If customer's application for consolidated statement service is accepted by the Bank, the Bank will no longer provide individual account statement (including paper statement and e-statement) of the above-mentioned accounts. Corporate Credit card, Loans and securities products information presents in respective statements.
- 個別賬戶結單是指針對個別賬戶或產品提供電子結單及/或紙張結單服務。已登記「招商永隆企業一網通服務」的結單儲蓄存款賬戶和往來存款賬戶可於網上查閱電子結單。其他產品例如信用卡，貸款和證券產品明細資料請參見相關產品結單。 Individual account statement refers to the e-statement and/or paper statement for each account or product. Statement Savings Account and Current Account registered in U-BANK@CMBWLB Services can view e-statement online. Credit card, Loans and securities products information presents in respective statements.
- 結單類型分別是綜合結單或個別賬戶結單。本行僅接受在同一個月內申請更改一次結單類型。 The statement types are individual account statement and consolidated statement. The Bank only accepts one application to apply change the statement type within same month.
- 結單類型只可申請「由個別賬戶結單更改為綜合結單」及「由綜合結單更改為個別賬戶結單」各一次，恕不能反覆更改。 Statement type is able to apply once of each "Change from individual account Statement to consolidated Statement" and "Change from consolidated statement to individual account statement", and it is not a recurrent process.

結單類型 Statement type	<input type="checkbox"/> 由個別賬戶結單更改為綜合結單 Change from individual account statement to consolidated statement	或 or	<input type="checkbox"/> 由綜合結單更改為個別賬戶結單 Change from consolidated statement to individual account statement
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) Note: Fill up at least one existing	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.		現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)		
	(2)		
	(3)		
	(4)		

user Logon ID and user name	(5)	
<p>上述結單類型之變更將適用於所有已登記「招商永隆企業一網通服務」的關聯公司。 The above-mentioned change of statement type will apply to all related company registered in U-BANK@CMBWLB Services.</p>		
關聯公司名稱 (1) Related Company Name		
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) <i>Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name</i>	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
(5)		
關聯公司名稱 (2) Related Company Name		
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) <i>Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name</i>	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
(5)		
關聯公司名稱 (3) Related Company Name		
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) <i>Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name</i>	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
(5)		
關聯公司名稱 (4) Related Company Name		
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) <i>Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name</i>	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
(5)		
關聯公司名稱 (5) Related Company Name		
綜合結單使用者 (僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) <i>Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name</i>	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name
	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
(5)		
關聯公司名稱 (6) Related Company Name		
綜合結單使用者	現有使用者登入名號 Existing User Logon I.D.	現有使用者名稱 Existing User Name

(僅適用於申請綜合結單) 注：需提供最少一名現有用戶 Consolidated statement Users (Only apply to consolidated statement) Note: Fill up at least one existing user Logon ID and user name	(1)	
	(2)	
	(3)	
	(4)	
	(5)	

可用招商永隆企業一網通服務及相關每日限額 Services available for the U-BANK@CMBWLB Services and the corresponding daily limits:				
增加 Add	刪除 Delete	服務 Services (請選擇所需服務 Please select required services)	由銀行設定的每日最高交易限額(港元) Maximum Daily Transaction Limit set by the bank (HKD)	更改每日交易限額(港元) Change Daily Transaction Limit(s) to (HKD)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	企業內轉賬 Fund Transfer within Same Enterprise or related Enterprises ● 至已登記招商永隆銀行同名賬戶 to Registered own CMB Wing Lung Bank Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 外匯買賣 Foreign Exchange	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 撥存外匯孖展 Margin Deposit	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	轉賬至招商永隆銀行第三者賬戶 Fund Transfer to 3rd Party CMB Wing Lung Bank Account ● 至已登記賬戶 to Registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 至未登記賬戶 to Non-registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	特快轉賬 Express Transfer ● 至已登記賬戶 to Registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 至未登記賬戶 to Non-registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	轉數快 Fund Transfer via Faster Payment System ● 至已登記賬戶 to Registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 至未登記賬戶 to Non-registered Account	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	一般匯款 Remittance ● 至已登記其他銀行賬戶 to Registered Account with other Bank	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 至未登記其他銀行賬戶 to Non-registered Account with other Bank	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	匯款快線 Express Remittance #5 ● 至已登記其他銀行賬戶 to Registered Account with other Bank	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 至未登記其他銀行賬戶 to Non-registered Account with other Bank	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	開立定期 Fixed Deposits Creation#6	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	SWIFT 賬戶信息報文服務 發出 MT940/942 SWIFT Account Statement Services Sending MT940/942 (需提交表格 CHD-016 & CHD-041 Please submit forms CHD-016 & CHD-041)		/
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	SWIFT 賬戶信息報文服務 接收 MT940/942 SWIFT Account Statement Services Receiving MT940/942 (需提交表格 CHD-055 Please submit forms CHD-055)		/
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	貿易融資服務 Trade Finance Services #7	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	自動轉賬(付款) AutoPay (Out)	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	繳付賬單 Bill Payment ● 繳費至招商永隆銀行 Payment to CMB Wing Lung Bank		
		i. 保險 Insurance	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		● 繳費至其他商戶 Payment to Other Merchants		
		i. 稅務、專上學院及保險公司 Tax, Education & Insurance#8	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>

		ii. 公用事業及其他 Utilities & Others	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
		iii. 高風險商戶 High-risk Merchant	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	C+快易發薪服務(含強積金) C+ Express Payroll (include MPF) (需提交表格 CHD-038 Please submit form CHD-038)	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	其他發薪及強積金服務 Other Payroll and MPF Services (只可更改限額或刪除服務 for change limit or delete service only)		
		<input type="checkbox"/> 出糧寶 Pay Easy <input type="checkbox"/> 出糧易 Auto-Fund <input type="checkbox"/> 快易供 Flexi2	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	現金池 Cash Pool (需提交表格 CHD-007, CHD-008 & CHD-012 Please submit forms CHD-007, CHD-008 & CHD-012)	請參考 CHD-007, CHD-008 & CHD-012 Please refer to CHD-007, CHD-008 & CHD-012	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	證券服務 Securities Services (需已開立證券賬戶 Must have Securities Account)	/	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	全球現金管理 Global Cash Management (需提交表格 CHD-005 & CHD-006 (如適用) Please submit forms CHD-005 & CHD-006 (if applicable))	與轉賬、匯款、開立定期、外匯買賣及現金池之交易限額相同及共用 Same as and share with transaction limit of Fund Transfer, Remittance, Fixed Deposits Creation, Foreign Exchange & Cash Pool	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	託管服務 Custody Services (如申請託管服務，銀行將會提供實體保安裝置用作身份驗證 If apply Custody Services, the Bank will provide physical Security Device for identity authentication use)	請參考託管協議或基金行政管理協議 Please refer to the Custody Agreement or the Fund Administration Agreement	

服務組合限額 Service Combined Limit(s)	由銀行設定的每日最高交易限額(港元) Maximum Daily Transaction Limit set by the bank (HKD)	更改每日交易限額(港元) Change Daily Transaction Limit(s) to (HKD)
● 同名賬戶調撥 #9 Transfer within Accounts under the Same Name	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
● 付款至已登記第三方 #10 Payment to Registered 3rd Party	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
● 付款至未登記第三方 #11 Payment to Non-registered 3rd Party	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>
● 其他服務 #12 Other Services	<input type="checkbox"/> \$9,999,999,999	<input type="checkbox"/>

註釋 Notes :

- #1 特快轉賬適用於該 4 種貨幣，轉數快則只支援港幣及人民幣。特快轉賬之手續費將從支賬賬戶或我們指定的賬戶中扣除。
Express Transfer is applicable to the 4 currencies while Fund Transfer via Fast Payment System supports HKD and RMB only. Service charge of Express Transfer will be deducted from the withdrawal account or the account designated by us.
- #2 若貴銀行未能根據所提供之資料辦理電匯，貴銀行將不會進行轉賬；代理銀行收費將從須予支付的款項中扣除。
If a telegraphic transfer cannot be processed with the information provided, the transfer will not be made by the Bank; and correspondent's charges will be deducted from the amount to be paid.
- #3 以上已登記的繳付賬單指示將持續有效，直至貴銀行接獲我們書面通知取消有關賬單或繳付賬單服務為止。
The above registered bill payment instructions will remain effective until the Bank receipt of our written notice of cancellation of the bill(s) or the bill payment service.
- #4 我們同意貴銀行將本公司的所有相關賬戶資料透露及傳送給招商銀行股份有限公司並儲存及保留在招商銀行股份有限公司位於中華人民共和國的電腦系統內，並受中華人民共和國法律、法規以及權力機關的權力的約束。
We consent to the disclosure and transfer of all information relating to our account(s) to China Merchants Bank ("CMB"), and to CMB's storage and retention of such information within computer systems located in the People's Republic of China. We acknowledge that our information will become subject to the laws and regulations of, and the powers of the authorities in, the People's Republic of China.
- #5 匯款快線是指將港幣、美元及歐元從香港招商永隆銀行匯款至招商銀行內地賬戶，或從招商銀行內地賬戶匯款至香港招商永隆銀行的賬戶。
Express Remittance refers to the transfer of Hong Kong dollars, US dollars and Euros from CMB Wing Lung Bank account in Hong Kong to China Merchants Bank's account in Mainland China, or remittance from China Merchants Bank's account in Mainland China to CMB Wing Lung Bank's account in Hong Kong.

- #6 開立定期的交易授權限額。
The transaction approval limit of Fixed Deposits Creation.
- #7 貿易融資服務包含所有顯示於「招商永隆企業一網通服務」內「貿易融資服務」頁面下的申請以及它的每日交易限額(港元)是共用的。貿易融資服務申請的交易限額以最終銀行實際審批的交易額度為準。
Clients could initiate all the online trade applications under the category of “Trade Finance Services” on U-BANK@CMBWLB Services and its Daily Transaction Limit(s) (HKD) is shared. The transaction limit of Trade Finance Services’ Application is subject to the Bank’s final approval.
- #8 客戶每天最多可向每個稅務賬單號繳款 10 次，而每次上限金額為\$999,999。
Customers can submit up to 10 tax payments per day to each bill number; The ceiling amount per transaction is HKD999,999.
- #9 同名賬戶調撥包括招商永隆行內企業內轉賬和外匯買賣。
Transfer within Accounts under the Same Name includes Fund Transfer within Same Enterprise or related Enterprises and Foreign Exchange.
- #10 付款至已登記第三方指付款至已登記招商永隆銀行第三者賬戶和其他銀行第三者賬戶。
Payment to registered 3rd Party refers to payment to registered 3rd Party CMBWLB Account and other bank Account.
- #11 付款至未登記第三方指付款至未登記招商永隆銀行第三者賬戶和其他銀行第三者賬戶。
Payment to non-registered 3rd Party refers to payment to non-registered 3rd Party CMBWLB Account and other bank Account.
- #12 其他服務包括貿易融資服務。
Other Services include Trade Finance Services.

第三部分 - 聲明及簽署

PART 3 – DECLARATION AND SIGNATORY(IES)

本公司確認，以上所提供的資料全屬真實及完整。

We confirm that the information given above is true and complete.

本公司承認並同意，若貴銀行執行或因任何原因未能執行上述任何指示，貴銀行不須承擔任何法律責任。

We acknowledge and agree not to hold the Bank liable in the event of the Bank carrying out or not being able to carry out any of the above-mentioned instructions due to any reasons whatsoever.

本公司同意就貴銀行因按照或沒有按照本公司的上述授權行事而不論如何引致的一切訴訟、索償及損失，全面負責一切法律責任，並對貴銀行作出彌償。

We agree to be fully responsible for all liabilities and indemnify the Bank against all actions, claims and losses howsoever arising from the Bank’s acting upon or failure to act upon our aforesaid authorization.

本公司確知悉，貴銀行可按照貴銀行的適用條款及條件，向本公司提供有關證券賬戶及理財賬戶服務的企業一網通服務。本公司同意電子交易服務將受經貴銀行不時修訂的《賬戶及服務一般條款》(包括風險披露聲明)，以及貴銀行不時向本公司提供的任何其他相關的條款及條件所規限。

We acknowledge that the Bank may provide us with U-BANK@CMBWLB in connection with our Securities Account and Wealth Management Account in accordance with the Bank’s applicable terms and conditions. We agree that the Electronic Trading Services will be subject to the “General Conditions for Accounts and Services” (including Risk Disclosure Statements) as amended by the Bank from time to time and any other relevant terms and conditions provided by the Bank to us from time to time.

本公司確認，本表格經批准、採納並納入作為招商永隆企業一網通服務申請表的一部分。

We confirm that this Form is approved, adopted and incorporated as part of U-BANK@CMBWLB Services Application Form.

代表 _____ 簽署

Signed for and on behalf of _____

(簽署說明：請根據最新的授權安排簽署。)

(Signature requirement: Please sign in accordance with the latest authorization arrangement.)

獲授權簽字人 1 (正楷姓名及簽署)
Authorized signatory 1 (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)

獲授權簽字人 2 (如有) (正楷姓名及簽署)
Authorized signatory 2 (If any) (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)

日期 Date:

日期 Date:

獲授權簽字人 3(如有) (正楷姓名及簽署) Authorized signatory 3 (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)	獲授權簽字人 4 (如有) (正楷姓名及簽署) Authorized signatory 4 (If any) (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)
日期 Date:	日期 Date:
獲授權簽字人 5 (如有) (正楷姓名及簽署) Authorized signatory 5 (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)	獲授權簽字人 6 (如有) (正楷姓名及簽署) Authorized signatory 6 (If any) (Full name in BLOCK LETTERS and Signature)
日期 Date:	日期 Date:

銀行專用 BANK USE ONLY

Processing BR / Dept:	RM code:	Signature & Detail Verified:	OPC Data Input:
-----------------------	----------	------------------------------	-----------------